

SURE AYET NO	ARAPÇA	OKUNUŞU	DİYANET VAKFI	ELMALILI	ALİ BULAC	CÜZÜ SAYFA
30-Rum Suresi 1.Ayet Mekke	الرَّحْمَنُ اللَّهُ بِمِ 1- الْمِ الرَّحِيمِ	Elif lam mım	Elif Lâm Mîm.	Elif, Lam, Mim.	Elif, Lam, Mim.	21 / 403
30-Rum Suresi 2.Ayet Mekke	2- الرُّومُ غَلِبَتْ	Fulibetir rum	(2-5) Rumlar, yakın bir yerde yenilgiye uğratıldılar. Onlar yenilgilerinden sonra birkaç yıl içinde galip geleceklerdir. Önce de, sonra da emir Allah'ındır. O gün Allah'ın (Rumlara) zafer vermesiyle mü'minler sevinecektir. Allah, dilediğine yardım eder. O, mutlak güç sahibidir, çok merhametlidir.	Rum mağlûb oldu	Rum (orduları) yenilgiye uğradı.	21 / 403
30-Rum Suresi 3.Ayet Mekke	وَهُمِ الْأَرْضِ أَدْنَى فِي عَلَيْهِمْ بَعْدُ مِنْ 3- سَيَعْلَبُونَ	Fı ednel erdı ve hüm mim ba'di ğalebihim se yağlibun	(2-5) Rumlar, yakın bir yerde yenilgiye uğratıldılar. Onlar yenilgilerinden sonra birkaç yıl içinde galip geleceklerdir. Önce de, sonra da emir Allah'ındır. O gün Allah'ın (Rumlara) zafer vermesiyle mü'minler sevinecektir. Allah, dilediğine yardım eder. O, mutlak güç sahibidir, çok merhametlidir.	Arzın yakınında, maamafih onlar bu mağlûbiyyetlerinin arkasından bir kaç sene içinde muhakkak galebe edecekler	Yakın bir yerde. Ama onlar, yenilgilerinden sonra yeneceklerdir.	21 / 403
30-Rum Suresi 4.Ayet Mekke	لِلَّهِ ۖ سِنِينَ ۖ يَضَعُ فِي وَمِنْ قَبْلُ مِنَ الْأَمْرِ يَفْرَحُ ذَوِیْوَمَدٍ ۖ بَعْدُ 4- الْمُؤْمِنُونَ	Fı bid'ı sinin lillahil emru min kablü ve mim ba'd ve yevmeiziy yefrahul mü'minun	(2-5) Rumlar, yakın bir yerde yenilgiye uğratıldılar. Onlar yenilgilerinden sonra birkaç yıl içinde galip geleceklerdir. Önce de, sonra da emir Allah'ındır. O gün Allah'ın (Rumlara) zafer vermesiyle mü'minler sevinecektir. Allah, dilediğine yardım eder. O, mutlak güç sahibidir, çok merhametlidir.	Önünde de sonunda da emir Allahın, ve o gün mü'minler Allahın nusretiyle ferahlanacaklar	Birkaç yıl içinde. Bundan önce de, sonra da emir Allah'ındır. Ve o gün mü'minler sevineceklerdir.	21 / 403
30-Rum Suresi 5.Ayet	يَتَصَرُّ ۖ اللَّهُ يَبْصُرُ وَهُوَ ۖ يَشَاءُ مَنْ 5- الرَّحِيمِ الْعَزِيزُ	Bi nasrillah yensuru mey yeş'a' ve hüvel azızür rahıym	(2-5) Rumlar, yakın bir yerde yenilgiye uğratıldılar. Onlar yenilgilerinden sonra	o kimi dilerse muzaffer kılar ve aziz odur, rahım o	Allah'ın yardımıyla. O, dilediğine yardım eder. O, güçlü ve	21 / 403

Mekke			birkaç yıl içinde galip geleceklerdir. Önce de, sonra da emir Allah'ındır. O gün Allah'ın (Rumlara) zafer vermesiyle mü'minler sevinecektir. Allah, dilediğine yardım eder. O, mutlak güç sahibidir, çok merhametlidir.		üstün olandır, esirgeyendir.	
30-Rum Suresi 6.Ayet Mekke	يُخْلِفُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَعَدَهُ اللَّهُ أَكْثَرَ وَلَكِنَّ وَعَدَهُ اللَّهُ 6- يَعْلَمُونَ لَا النَّاسَ	Va'dellah la yuhlifüllahü va'dehu ve lakinne ekseran nasi la ya'lemun	Allah, (onlara zafer konusunda) bir vaadde bulunmuştur. Allah, vaadinden dönmez. Fakat insanların çoğu bilmezler.	Allahın va'di bu, Allah, va'dine hulf etmez ve lâkin nasın ekserisi bilmezler	(Bu,) Allah'ın va'didir; Allah, vadinden geri dönmez. Ancak insanların çoğu bilmezler.	21 / 404
30-Rum Suresi 7.Ayet Mekke	مَنْ ظَاهِرًا يَعْلَمُونَ عَنْ وَهُمْ الدُّنْيَا الْحَيَاةِ غَافِلُونَ هُمْ الْآخِرَةِ 7-	Ya'lemune zahiram minel hayatid dünyave hüm anil ahıratı hüm gafilun	Onlar dünya hayatının ancak dış yönünü bilirler. Ahiret konusunda ise tamamen gaflettedirler.	Bir zâhir bilirler Dünya hayattan, Âhiretten ise hep gafil dirler	Onlar, dünya hayatından (yalnızca) dışta olanı bilirler. Ahiretten ise gafil olanlardır.	21 / 404
30-Rum Suresi 8.Ayet Mekke	اللَّهُ خَلَقَ مَا تَأْتُسِيهِمْ وَالْأَرْضَ السَّمَاءَاتِ بِالْحَقِّ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَ مَا وَإِنَّ مَسْمَىٰ وَأَجَلٍ لِّقَاءِ النَّاسِ مِنْ كَثِيرًا 8- لَكَافِرُونَ رَبِّهِمْ	E ve lem yetefekkeru fi enfüsihim ma halekallahüs semavati vel erda ve ma beynehüma illa bil hakkı ve ecelim müsemma ve inne kesıram minen nasi bi likai rabbihim le kafırun	Onlar, kendi nefisleri(nin yaratılış incelikleri) hakkında hiç düşünmediler mi? Hem Allah, gökler ile yeri ve ikisi arasındakileri ancak hak ve hikmete uygun olarak ve belirli bir süre için yaratmıştır. Şüphesiz insanların birçoğu Rablerine kavuşacaklarını inkâr ediyorlar.	Nefislerinde bir düşünmediler de mi? Allah o Gökleri ve Yeri ve ikisinin arasındakileri başka değil, ancak hak sebep ve müsemma bir ecel ile halk buyurmuştur, bununla beraber doğrusu insanlardan bir çoğu rablarının likasına kâfırdırler.	Kendi nefisleri konusunda düşünmüyorlar mı? Allah, gökleri, yeri ve bu ikisi arasında olanları ancak hak ile ve belirlenmiş bir süre (ecel) olarak yaratmıştır. Gerçekten, insanlardan çoğu Rablerine kavuşmayı inkar ediyorlar.	21 / 404
30-Rum Suresi 9.Ayet Mekke	فِي يَسِيرُوا وَالْمَ كَيْفَ فَيَنْظُرُوا الْأَرْضَ مِنَ الدِّينِ عَاقِبَةً كَانَ أَشَدَّ وَ إِنْ كَانَ قَبْلَهُمْ وَأَتَارُوا قُوَّةَ مِنْهُمْ وَعَمَرُوا الْأَرْضَ عَمَرُوهَا مِمَّا أَكْثَرَ رُسُلُهُمْ وَجَاءَهُمْ كَانَ فَمَا ۖ بِالْبَيِّنَاتِ وَلَكِنْ لِّيُظْلِمَهُمُ اللَّهُ أَتُفْسَهُمْ كَانُوا 9- يَظْلِمُونَ	E ve lem yesıru fil ırdı fe yenzuru keyfe kane akıbetüllezine min kablihım kanu eşedde minhüm kuvvetev ve esarul erda ve ameruha eksera mimma ameruha ve caethüm rusülühüm bil beyyinat kanu eşedde minhüm kuvvetev ve esarul erda ve ameruha eksera mimma ameruha ve caethüm rusülühüm bil beyyinat fema kanellahü li yazlımehüm ve lakin kanu enfüsehüm yazlımun	(Yine) onlar, yeryüzünde dolaşıp kendilerinden öncekilerin sonunun nasıl olduğuna bakmadılar mı? Onlar kendilerinden daha kuvvetli idiler. Yeryüzünü sürüp işlemişler ve orayı kendilerinin imar ettiğinden daha çok imar etmişlerdi. Onlara da peygamberleri apaçık deliller getirmişlerdi. Allah, onlara asla zulmediyor değildi. Fakat onlar kendilerine zulmediyorlardı.	Ya Yer yüzünde gezib bir bakmadılar da mı? Nasıl olmuş akıbeti kendilerinden evvelkilerin? Kuvvetçe kendilerinden daha şiddetli idiler, Arzı aktarmışlar ve onu kendilerinin ı'marından ziyade ı'mar etmişlerdi, Peygamberleri de onlara beyyinat ile gelmişlerdi, demek Allah onlara zulmetmiyordu velâkin kendileri nefislerine zulmediyorlardı	Yeryüzünde gezip dolaşmıyorlar mı? Böylece kendilerinden öncekilerin nasıl bir sona uğradıklarını görsünler. Onlar, güç bakımından kendilerinden daha üstün idiler, toprağı alt-üst etmişler (ekmişler, madenler, sular arayıp çıkarmışlar) ve onu, kendilerinin imar ettiğinden daha çok imar etmişlerdi. Elçileri de. onlara acık	21 / 404

					delillerle gelmişti. Demek ki Allah onlara zulmetmiyordu, ancak onlar kendi nefislerine zulmediyorlardı.	
30-Rum Suresi 10.Ayet Mekke	الَّذِينَ عَاقِبَهُ كَانَ ثُمَّ أَنَّ السُّوَأَىٰ سَاءُوا اللَّهُ بَيِّنَاتٍ كَانُوا بِهَا وَكَانُوا 10- يَسْتَهْزِئُونَ	Sümme kane akıbetellezine esaüs sua en kezzebu bi ayatillahi ve kanu biha yestehziun	Sonra, Allah'ın âyetlerini yalanladıkları ve onlarla alay etmekte oldukları için, kötülük işleyenin sonu daha da kötü oldu.	Sonra o fenalık yapanların akıbeti en fenası oldu, çünkü Allahın âyetlerini tekzip ettiler ve onlarla eğleniyorlardı	Sonra kötülük yapanların uğradıkları son, Allah'ın âyetlerini yalanlamaları ve alay konusu edilmeleri dolayısıyla çok kötü oldu.	21 / 404
30-Rum Suresi 11.Ayet Mekke	يُعِيدُهُ ثُمَّ الْخَلْقَ يَبْدَأُ اللَّهُ 11- تَرْجَعُونَ إِلَيْهِ ثُمَّ	Allahü yebdeül hakka sümme yürydühu sümme ileyhi türceun	Allah, başlangıçta yaratmayı yapar, sonra onu tekrar eder. Sonra da yalnız O'na döndürüleceksiniz.	Allah halkı ilkin yapar, sonra da çevirir onu yeniden yapar, sonra hep döndürülüb ona götürüleceksiniz	Allah, yaratmayı başlatır, sonra onu iade eder, sonra da siz O'na döndürülürsünüz.	21 / 404
30-Rum Suresi 12.Ayet Mekke	السَّاعَةَ تَقُومُ وَيَوْمَ 12- الْمُجْرِمُونَ يُبْلِسُ	Ve yevme tekumüs saatü yüblisül mücrimun	Kıyametin kopacağı günde, suçlular hayal kırıklığı içinde ümitsizliğe düşeceklerdir.	O saat çatdığı gün mücrimler her ümidi keserler	Kıyamet-saatinin kopacağı gün, suçlu-günahkarlar umutsuzca yıkılırlar.	21 / 404
30-Rum Suresi 13.Ayet Mekke	مِنْ لَهُمْ يَكْفَىٰ وَلَمْ شَفَعَاءَ شُرَكَائِهِمْ بِشُرَكَائِهِمْ وَكَانُوا 13- كَافِرِينَ	Ve lem yekül lehüm min şurakaihim şüfeäu ve kanu bi şurakaihim kafirin	Onların, Allah'a koştukları ortaklardan kendileri için şefaathçılar da olmayacaktır. Artık onlar ortak koştukları şeyleri de inkâr ederler.	Kendilerine şeriklerinden şefaath edenler de bulunmaz, şeriklerine hep kâfir olmuşlardır	(Allah'a eş koştukları) Ortaklarından kendilerine şefaathçi olan yoktur; onlar, ortaklarını inkâr ediyorlar.	21 / 404
30-Rum Suresi 14.Ayet Mekke	السَّاعَةَ تَقُومُ وَيَوْمَ 14- يَتَقَرَّفُونَ يَوْمَئِذٍ	Ve yevme tekumüs saatü yevmeiziy yeferrakun	Kıyametin kopacağı gün, işte o gün mü'minler ve kâfirler birbirinden ayrılacaklardır.	Hem o saat çatdığı gün o gün ayırd olurlar	Kıyamet-saatinin kopacağı gün, (mü'minlerle kafirler birbirlerinden) ayrılırlar.	21 / 404
30-Rum Suresi 15.Ayet Mekke	آمَنُوا الَّذِينَ قَامَا الصَّالِحَاتِ وَعَمِلُوا رَوْضَةٍ فِي هُمْ 15- يُخْبِرُونَ	Fe emmellezine amenu ve amilus salihati fe hüüm fı ravdatiy yuhberun	İman edip salih ameller işleyenlere gelince, işte onlar cennet bahçelerinde sevindirilirler.	İmdi iyman edib salih ameller yapmış olanlar, o vakit onlar bir ravzada neş'elenirler	Böylece iman edip salih amellerde bulunanlar; artık onlar 'bir cennet bahçesinde' 'sevinç içinde ağırlandırlar'.	21 / 404
30-Rum Suresi 16.Ayet Mekke	كَفَرُوا الَّذِينَ وَأَمَّا وَلِقَاءَ بَيِّنَاتِنَا وَكَانُوا فِي قَائِلِكَ الْآخِرَةِ 16- مُخْضَرُونَ الْعَذَابِ	Ve emmellezine keferu ve kezzebu bi ayatina ve likail ahirati fe ülaike fil azabi muhdarun	İnkâr edip âyetlerimizi ve ahirete kavuşmayı yalanlayanlara gelince, işte onlar azabın içine atılacaklardır.	Âyetlerimize ve Âhiret likasına yalan deyib de küfredenlere gelince işte bunlar o vakit azâb içinde ihzar olunurlar	Ancak inkar edip âyetlerimizi ve ahirete kavuşmayı yalanlayanlar ise; artık onlar da azap için hazır bulundurulurlar.	21 / 405
30-Rum	حِينَ اللَّهِ فَسُبْحَانَ	Fe sübhanellahi hıyne	Öyle ise akşama	O halde tesbih Allaha, o	Öyleyse akşama	21 / 405

Suresi 17.Ayet Mekke	وَحِينَ تَقْسُونَ -17 تَصْبِحُونَ	tübsune ve hıyne tusbihun	girdiğinizde, sabaha kavuştuğunuzda, Allah'ı tespih edin.	zaman ki akşam edersiniz ve o zaman ki sabah edersiniz	girdiğiniz vakit de, sabaha erdiğiniz vakit de Allah'ı tesbih edip (yüceltin).	
30-Rum Suresi 18.Ayet Mekke	فِي الْحَمْدِ وَلَهُ وَالْأَرْضِ السَّمَاوَاتِ وَحِينَ وَعَشِيًّا -18 تَطْهَرُونَ	Ve lehül hamdü fıs semavati vel erdı ve aşıyyev ve hıyne tuzhirun	Göklerde ve yerde hamd O'na mahsustur. Gündüzün sonunda ve öğle vaktine girdiğinizde Allah'ı tespih edin.	Hem hamd ona Göklerde ve Yerde ve ikindileyin ve o zaman ki öğle edersiniz	Hamd O'nundur; göklerde ve yerde, günün sonunda ve öğleye erdiğiniz vakit de.	21 / 405
30-Rum Suresi 19.Ayet Mekke	مِنَ الْحَيِّ يُخْرِجُ الْمَيِّتَ خُرْجُوهُ الْمَيِّتِ وَيُحْيِي الْحَيِّ مِنَ تَهْلُمُو بَعْدَ الْأَرْضِ -19 تُخْرَجُونَ وَكَذَلِكَ	Yuhricül hayye minel meyyiti ve yuhricül meyyite minel hayyi ve yuhyl erda ba'de mevtiha ve kezalike tuhracun	Allah, diriyei ölüden çıkartır, ölüyü de diriden çıkartır. Ölümünden sonra yeryüzünü diriltir. Siz de (mezarlarınızdan) işte böyle çıkarılacaksınız.	O ölüden diri çıkarır, diriden ölü çıkarır ve toprağa ölümünden sonra hayat verir, sizler de işte öyle çıkarılacaksınız	O ölüden diriyei çıkartır ve diriden ölüyü çıkarır, ölümünden sonra da yeri diriltir. İşte siz de böyle çıkarılacaksınız.	21 / 405
30-Rum Suresi 20.Ayet Mekke	خَلَقَكُمْ أَنْ آيَاتِهِ وَمِنْ أَنْتُمْ إِذَا تُمْ تَرَابٍ مِنْ -20 رُونَ تَنْشِدُ بَشَرُ	Ve min ayatihı en halekaküm min türabin sümme iza entüm beşerun tenteşirun	Sizi topraktan yaratması, O'nun (varlığının ve kudretinin) delillerindendir. Sonra bir de gördünüz ki siz beşer olmuş (çoğalıp) yayılıyorsunuz.	Ve onun âyetlerindendir ki sizi bir topraktan yarattı, sonra da siz şimdi bir beşersiniz intişar edip duruyorsunuz	Sizi topraktan yaratmış bulunması, O'nun âyetlerindendir; sonra siz, (yeryüzünün her yanına) yayılmakta olan bir beşer (türü) oldunuz.	21 / 405
30-Rum Suresi 21.Ayet Mekke	لَكُمْ خَلْقَ أَنْ آيَاتِهِ وَمِنْ أَرْوَاجًا تَفُوسِكُمْ مِنْ وَجَعَلْ إِلَيْهَا لَتَسْكُنُوا وَرَحْمَةً مَوَدَّةَ بَيْنِكُمْ لَايَاتِ تِلْكَ فِي إِنْ -21 يَنْفَكُرُونَ لِقَوْمِ	Ve min ayatihı en haleka leküm min enfüsiküm ezvacel li teskünu ileyha ve ceale beyneküm meveddetev ve rahmeh inne fi zalike le ayatil li kavmiy yetefekkerun	Kendileri ile huzur bulasınız diye sizin için türünüzden eşler yaratması ve aranızda bir sevgi ve merhamet var etmesi de O'nun (varlığının ve kudretinin) delillerindendir. Şüphesiz bunda düşünen bir toplum için elbette ibretler vardır.	Yine onun âyetlerindendir ki; sizin için nefislerinizden zevceler yaratmış kendilerine ısımsınız diye ve aranızda bir sevgi ve bir esirgeme yapmış, şübhesiz ki bunda düşünecek bir kavm için âyetler var	Onda 'sükun bulup durulmanız' için, size kendi nefislerinizden eşler yaratması ve aranızda bir sevgi ve merhamet kılması da, O'nun âyetlerindendir. Şüphesiz bunda, düşünebilen bir kavim için gerçekten âyetler vardır.	21 / 405
30-Rum Suresi 22.Ayet Mekke	خَلَقَ آيَاتِهِ وَمِنْ وَالْأَرْضِ السَّمَاوَاتِ أَلَيْسَتْكُمْ وَاختِلَافُ فِي إِنْ َوَأَلْوَايَكُمْ -22 لِلْعَالَمِينَ لَايَاتِ تِلْكَ	Ve min ayatihı halkus semavati vel erdı vahtilafü elsinetiküm ve elvaniküm inne fi zalike le ayatil lil alimin	Göklerin ve yerin yaratılması, dillerinizin ve renklerinizin farklı olması da O'nun (varlığının ve kudretinin) delillerindendir. Şüphesiz bunda bilenler için elbette ibretler vardır.	Yine onun âyetlerindendir; Göklerin ve Yerin yaradılışı ile dillerinizin ve benizlerinizin muhtelif oluşu, şübhesiz ki bunda âlimler için âyetler var	Göklerin ve yerin yaratılması ile dillerinizin ve renklerinizin ayrı olması, O'nun âyetlerindendir. Şüphesiz bunda, âlimler için gerçekten âyetler vardır.	21 / 405
30-Rum Suresi 23.Ayet	مَنَامُكُمْ آيَاتِهِ وَمِنْ وَالنَّهَارِ بِاللَّيْلِ فَضْلِهِ مِنْ وَابْتِغَاؤُكُمْ	Ve min ayatihı menamüküm bil leyli ven nehari vebtiğauküm min fadlih inne fi zalike le	Geceleyin uyumanız ve gündüzün O'nun lütfundan istemeniz de O'nun (varlığının ve	Yine âyetlerindendir; gecede gündüzde uyumanız ve fazlından nasīb aramanız, şübhesiz	Geceleyin ve gündüzün uyumanız ile O'nun fazlından	21 / 405

Mekke	لَايَاتٍ تَلَكَّ فِي إِرْنٍ ٢٣- يَسْمَعُونَ لِقَوْمِ	ayatil li kavmiy yesmeun	kudretinin) delillerindendir. Şüphesiz bunda işiten bir toplum için ibretler vardır.	ki bunda işitecek bir kavm için âyetler var	(geçiminizi temin için rızkınızı) aramanız, O'nun âyetlerindendir. Şüphesiz işitebilen bir kavim için gerçekten âyetler vardır.	
30-Rum Suresi 24.Ayet Mekke	يُرِيكُمْ آيَاتِهِ وَمِنْ وَطَمَعًا خَوْفًا الْبَرْقِ مَاءَ السَّمَاءِ مِنْ وَيَنْزِلُ بَعْدَ الْأَرْضِ بِهِ فَيُحْيِي تَلَكَّ فِي إِرْنٍ ٢٤- مَوْتَهَا يَعْقِلُونَ لِقَوْمِ لَايَاتٍ 24	Ve min ayatihı yürükümül berka havfev ve tameav ve yünezzilü mines semai maen fe yuhı bihil erda ba'de mevtiha inne fi zalike le ayatil li kavmiy ya'kılun	Korku ve ümit kaynağı olarak şimşegi size göstermesi, gökten yağmur indirip onunla yeryüzünü ölümünden sonra diriltmesi, O'nun (varlığının ve kudretinin) delillerindendir. Şüphesiz bunda aklını kullanan bir toplum için elbette ibretler vardır.	Yine onun âyetlerindendir; size hem korku ve hem tama' için şimşek gösteriyor ve Semâdan bir su indiriyor da onunla Arza ölümünden sonra hayat veriyor, şübhesiz ki bunda akledecek bir kavm için âyetler var	Size bir korku ve umut (unsuru) olarak şimşegi göstermesi ile gökten su indirmek suretiyle ölümünden sonra yeri onunla diriltmesi de, O'nun âyetlerindendir. Şüphesiz bunda, aklını kullanabilecek bir kavim için gerçekten âyetler vardır.	21 / 405
30-Rum Suresi 25.Ayet Mekke	تَقُومَ أَنْ آيَاتِهِ وَمِنْ وَالْأَرْضِ السَّمَاءِ دَعَاكُمْ إِذَا تُمْ ٢٥- بِأَمْرِهِ إِذَا الْأَرْضِ مِنْ دَعْوَةٍ تَخْرُجُونَ أَنْتُمْ 25	Ve min ayatihı en tekumes semaü vel erdu bi emrih sümme iza deaküm da'vetem minel erdi iza entüm tahrucun	Emriyle göğün ve yerin (kendi düzenlerinde) durması da O'nun (varlığının ve kudretinin) delillerindendir. Sonra sizi yerden (kalkmaya) bir çağırdı mı, bir de bakarsınız ki (dirilmiş olarak) çıkıyorsunuz.	Yine onun âyetlerindendir; Göğün ve Yerin onun emriyle durması, sonra sizi bir çağırış çağırdığı vakıt Arzdan derhal siz çıkarsınız	Göğün ve yerin O'nun emriyle (hareketten kesilip olduğu yerde veya bu düzen içinde) durması da, O'nun âyetlerindendir. Sonra sizi yerden (toprağın altından) bir (kere) çağırma ile çağırdığı zaman, hemencecik siz (bir de bakarsınız ki) çıkarılmışsınız.	21 / 406
30-Rum Suresi 26.Ayet Mekke	السَّمَاوَاتِ فِي مَنْ وَلَهُ لَهُ كُلُّ ٢٦- وَالْأَرْضِ قَائِلُونَ 26	Ve lehu men fis semavati vel ard küllül lehu kanitun	Göklerde ve yerde kim varsa yalnızca O'na âittir. Hepsı O'na boyun eğmektedirler.	Hem Göklerde ve Yerde kim varsa onun, hepsi ona divan durmaktadır	Göklerde ve yerde bulunanlar O'nundur; hepsi O'na 'gönülden boyun eğmiş' bulunuyorlar.	21 / 406
30-Rum Suresi 27.Ayet Mekke	الْخَلْقَ يَبْدَأُ الَّذِي وَهُوَ أَهْوَنُ وَهُوَ يُعِيدُهُ ثُمَّ الْمَثَلُ وَلَهُ ٢٧- عَلَيْهِ تِ السَّمَاوَاتِ فِي الْأَعْلَى وَهُوَ ٢٧- وَالْأَرْضِ الْحَكِيمُ الْعَزِيزُ 27	Ve hüvellezı yebdeül halka sümme yüydühu ve hüve ehvenü aleyh ve lehül meselül a'la fis semavati vel ard ve hüvel azızül hakım	O, başlangıçta yaratmayı yapan, sonra onu tekrarlayacak olandır. Bu, O'na göre (ilk yaratmadan) daha kolaydır. Göklerde ve yerde en yüce ve eşsiz sıfatlar O'nundur. O, mutlak güç sahibidir, hüküm ve hikmet sahibidir.	Hem odur o halkı ilkin yaratan, sonra onu çevirip yeniden yapacak olan ki bu ona daha kolaydır, Göklerde ve Yerde destân en yüksek şan onun ve azız o hakım o	Yaratmayı başlatan, sonra onu iade edecek olan O'dur; bu O'na göre pek kolaydır. Göklerde ve yerde en Yüce misal O'nundur. O, güçlü ve üstün olandır, hüküm ve hikmet sahibidir.	21 / 406

30-Rum Suresi 28.Ayet Mekke	مِنْ تَلَامَ لَكُمْ ضَرْبَ مِنْ لَكُمْ هَلْ أَتَفُسُّكُمْ مِنْ أَيْمَانِكُمْ مَلَكْتُ مَا مَا فِي شُرَكَاءَ فِيهِ فَأَنْتُمْ رَزَقَاكُمْ تَخَافُوهُمْ سَوَاءً أَفَتَفُسُّكُمْ كَخَيْفَتِكُمْ الْآيَاتِ تُفْصِلُ كَذَلِكَ 28يَعْقِلُونَ لَقَوْمٌ	Darabe leküm meselem min enfüsiküm hel leküm mim ma meleket eymanüküm min şurakae fi ma razaknaküm fe entüm fihi sevaün tehafunehüm ke hıyfetiküm enfüsekiüm kezalike nüfassılül ayatı li kavmiy ya kılun	Allah, size kendinizden şöyle bir örnek getirdi: Kölelerinizden, verdiğimiz rızıklarda sizinle eşit haklara sahip olan ve birbirinizden çekindiğiniz gibi kendilerinden çekindiğiniz ortaklarınız var mı? Düşünen bir topluluk için âyetleri böyle ayrı ayrı açıklıyoruz.	Size kendinizden bir temsili yaptık: hiç size kısmet ettiğimiz şeyde elleriniz altındaki milklerinizden ortaklarınız bulunur da onlarla siz müsavi olursanız kendilerinizi saydığınız gibi onları sayar mısınız? İşte akledecek bir kavim için âyetleri böyle ayırd ediyoruz	Size kendi nefislerinizden bir örnek verdi: "Size rızık olarak verdiğimiz şeylerde, sağ ellerinizin malik olduklarınızdan, sizinle eşit olup kendi kendinizden korktuğunuz gibi kendilerinden de korktuğunuz (veya çekinip saygı duyduğunuz) ortaklar var mıdır? “İşte Biz, aklını kullanabilen bir kavim için âyetleri böyle birer birer açıklarız.	21 /406
30-Rum Suresi 29.Ayet Mekke	ظَلَمُوا الَّذِينَ اتَّبَعَ بَلْ عِلْمٌ بَعِيرٌ أَوْ هَوَاءُ هُمْ أَضَلُّ مَنْ يَهْدِي فَمَنْ مِنْ لَهُمْ وَمَا اللَّهُ 29نَاصِرِينَ	Belit tebeallezime zalemu ehvaehüm bi ğayrı ılım fe mey yehdi men edallellah ve ma lehüm min nasırın	Fakat, zulmedenler bilgisizce nefislerinin arzularına uydular. Allah'ın (bu şekilde) saptırdığı kimseleri kim doğru yola iletir? Onların hiçbir yardımcıları yoktur.	Fakat zulmedenler hiç bir ilimsiz hevalarına uydular, artık Allahın şaşırdığını kim yola getirebilir? onlara yardımcılardan eser de yoktur	Hayır, zulmedenler, hiçbir bilgiye dayanmaksızın kendi heva (istek ve tutku)larına uymuşlardır. Allah'ın saptırdığını kim hidayete erdirebilir? Onların hiçbir yardımcıları yoktur.	21 /406
30-Rum Suresi 30.Ayet Mekke	لِلَّذِينَ وَجَّهَكَ فَأَقَمَ اللَّهُ فِطْرَتَ َ حَنِيفًا هَآءِ عَلَى النَّاسِ فِطْرَ الْآتِي اللَّهُ لِحَقِّ تَبْدِيلَ لَا َ الْهِمَّ الدِّينَ نَلِكَ َ لَا النَّاسَ أَكْثَرَ وَلَكِنَّ 30يَعْلَمُونَ	Fe ekım vecheke lid dını hanıfa fitratellahilletı fetaran nase aleyha la tebdile li halkıllah zaliked dınül kayyimü ve lakinne ekseran nasi la ya lemün	Hakka yönelen bir kimse olarak yüzünü dine çevir. Allah'ın insanları üzerinde yarattığı fitrata sımsıkı tutun. Allah'ın yaratmasında hiçbir değiştirme yoktur. İşte bu dosdoğru dindir. Fakat insanların çoğu bilmezler.	O halde yüzünü dine bir hanîf olarak tut: o Allah fıtratına ki insanları onun üzerine yaratmıştır, Allah yaratışına bedel bulunmaz, doğru sâbit din odur, velâkin nâsın ekserisi bilmezler	Öyleyse sen yüzünü Allah'ı birleyen (bir hanif) olarak dine, Allah'ın o fıtratına çevir; ki insanları bunun üzerine yaratmıştır. Allah'ın yaratışı için hiçbir değiştirme yoktur. İşte dimdik ayakta duran din (budur). Ancak insanların çoğu bilmezler.	21 /406
30-Rum Suresi 31.Ayet Mekke	وَأَقْوَاهُ إِلَيْهِ مُنِيبِينَ وَلَا الصَّلَاةَ أَقِيمُوا مِنْ تَكُونُوا 31- الْمُشْرِكِينَ	Münibine ileyhi vettekuhu ve ekıymus salate ve la tekunu minel müşrikın	(31-32) Allah'a yönelmiş kimseler olarak yüzünüzü hak dine çevirin, O'na karşı gelmekten sakının, namazı dosdoğru kılın ve müşriklerden; dinlerini darmadağınık edin grun	Başkasından geçerek hep ona gönül verin ve ona korunun ve namaza devam edin de müşriklerden olmayın	‘Gönülден katıksız bağhlılar’ olarak, O’na yönelin ve O’ndan korkup-sakının, dosdoğru namazı kılın ve müşriklerden	21 /406

			grup olan kimselerden olmayın. (Ki onlardan) her bir grup kendi katındaki (dinî anlayış) ile sevinip böbürlenmektedir.		olmayın.	
30-Rum Suresi 32.Ayet Mekke	دِينَهُمْ فَارْفُقُوا الَّذِينَ مِنْ كُلِّ شَيْعَةٍ وَّكَانُوا لَدِينِهِمْ بِمَا حَزَبٍ 32- فَرِحُونَ	Minellezine ferraku dinehüm ve kanu şiyea küllu hızbim bima ledeyhim ferihun	(31-32) Allah’a yönelmiş kimseler olarak yüzünüzü hak dine çevirin, O’na karşı gelmekten sakının, namazı dosdoğru kılın ve müşriklerden; dinlerini darmadağınık edip grup grup olan kimselerden olmayın. (Ki onlardan) her bir grup kendi katındaki (dinî anlayış) ile sevinip böbürlenmektedir.	Onlardan ki dinlerini ayırıp öbek öbek olmuşlardır, her hizib kendilerindekine güvenmektedir	(O müşrikler ki,) Kendi dinlerini fırkalara ayırmış ve kendileri de parça parça olmuşlardır; ki her grup kendi elindekiyle övünüp sevinç duymaktadır.	21 / 406
30-Rum Suresi 33.Ayet Mekke	ضُرُّ النَّاسِ مَسَّ وَإِذَا إِلَيْهِ مُنِيبِينَ رَبَّهُمْ دَعَوْا مِنْهُ أَذَاقَهُمْ إِذَا تَمَّ مِنْهُمْ فَرِيقٌ إِذَا رَحِمَهُ 33- يُشْرِكُونَ بِرَبِّهِمْ	Ve iza messen nase durrun deav rabbehüm münıbıne ileyhi sümme iza ezakahüm minhü rahmeten iza ferikum minhüm bi rabbihim yüşrikun	İnsanlara bir zarar dokunduğu zaman, Rablerine yönelerek O’na dua ederler. Sonra Allah, onlara kendinden bir rahmet tattırınca da, bir bakarsın ki içlerinden bir grup, Rablerine ortak koşuyorlar.	Bununla beraber insanlara bir keder dokunduğu vakıt her şeyden geçerek rablarına yalvarır, duâ ederler, sonra tarafından bir rahmet tattırırverdiği vakıt da bakarsın onlardan bir kısmı tutar o rablarına şirk koşarlar	İnsanlara bir zarar dokunduğu zaman, ‘gönülden katksız bağlılar’ olarak, Rablerine dua ederler; sonra kendinden onlara bir rahmet taddırınca hemencecik bir grup Rablerine şirk koşarlar.	21 / 407
30-Rum Suresi 34.Ayet Mekke	آتَيْنَاهُمْ بِمَا يَكْفُرُوا فَسَوْفَ يَنْتَعَزُونَ 34- تَعْلَمُونَ	Li yekfüru bima ateynahüm fe temetteu fe sevf ta’lemun	Kendilerine verdiğimiz nimetleri inkâr etsinler bakalım! Haydi (şimdilik) yararlanın, ama yakında bileceksiniz.	Ki kendilerine verdiğimiz ni’mete küfran etsinler, haydi zevk edin bakalım yarın bileceksiniz	Kendilerine (nimet olarak) verdıklarimize nankörlük etsinler diye. Öyleyse metalanıp- yararlanın, artık yakında bileceksiniz.	21 / 407
30-Rum Suresi 35.Ayet Mekke	سُلْطَانًا عَلَيْهِمْ أَنْزَلْنَاهُمْ بِهِ كَانُوا بِمَا يُكَفِّرُونَ فَهُوَ 35- يُشْرِكُونَ	Em enzelna aleyhim sültanen fe hüve yetekellemü bima kanu bihı yüşrikun	Yoksa biz kendilerine bir delil mi indirdik de o, Allah’a ortak koşmaları konusunda (isabetli olduklarını) söylüyor?	Yoksa biz onlara bir ferman indirmişiz de ona şirk koşmalarını o mu söylüyor?	Yoksa Biz, onlara ispatlı bir delil indirdik de, o mu O’na ortak koşmalarını söylüyor?	21 / 407
30-Rum Suresi 36.Ayet Mekke	النَّاسَ أَتَقَاوْا إِذَا بِهَا سَيِّئَةٌ تُصْنِبُهُمْ وَإِنْ هُمْ إِذَا دَأَى يَدِيهِمْ قَتَمَتْ 36- يَقْطُونَ	Ve iza ezaknen nase rahmeten ferihu biha ve in tüsıbhüm seyyietüm bima kaddemet eydihim izahüm yaknetun	İnsanlara bir rahmet tattırdığımız zaman ona sevinirler. Eğer kendi işledikleri şeyler sebebiyle başlarına bir kötülük gelirse, bir de bakarsın ki ümitsizliğe düşerler.	Bir de biz insanlara bir rahmet tattırdığımız vakıt ona güveniyorlar da ellerinin takdim ettiği bir sebeble başlarına bir fenalık gelirse her ümidi kesiveriyorlar	Biz insanlara bir rahmet tattırdığımız zaman, onunla sevinirler; kendi ellerinin takdim ettiği dolayısıyla onlara bir kötülük isabet ettiğinde, hemen	21 / 407

					umutsuzluğa kapılırlar.	
30-Rum Suresi 37.Ayet Mekke	اللَّهُ أَنَّ يَرَوْا وَلَمْ لَمَنْ الرِّزْقُ يَسْطُ فِي إِنَّ َ وَيَقْدِرُ يَشَاءُ لِقَوْمٍ لَّآيَاتٍ تِلْكَ -37- يُؤْمِنُونَ	E ve lem yerav ennellahe yebsütur rizka li mey yeşau ve yakdir inne fi zalike le ayatil li kavmiy yü'minun	Allah'ın, rızkı dilediğine bol verdiğini ve (dilediğine) kısıtığını görmediler mi? Bunda inanın bir toplum için elbette ibretler vardır.	Görmediler de mi? Allah dilediğine rızkı serer hem de sıkır, şübhesiz bunda ıyman edecek bir kavm için âyetler vardır.	Görmüyorlar mı ki, Allah, dilediğine rızkı yayıp-genişletir ve kısır da. Şübhesiz bunda, iman eden bir kavim için gerçekten âyetler vardır.	21 / 407
30-Rum Suresi 38.Ayet Mekke	حَقَّهُ الْقُرَبَىٰ ذَا قَاتٍ وَابْنٍ وَالْمَسْكِينِ خَيْرٌ لِّلْكَذِّ السَّيْلِ وَجَهٌ يُرِيدُونَ لِّلَّذِينَ هُمْ وَأُولَٰئِكَ َ اللَّهُ -38- الْمُفْلِحُونَ	Fe ati zel kurba hakkahu vel miskıne vebnes sebl zalike hayrul lillezıme yürıdune vechellahi ve ülaıke hümül müflihun	Öyle ise akrabaya, yoksula, ve yolcuya hakkını ver. Bu, Allah'ın hoşnutluğunu kazanmak isteyenler için daha hayırlıdır. İşte onlar kurtuluşa erenlerdir.	O halde yakınlığı olana da hakkını ver, miskıne de yolcuya da, Allah yüzünü murad edenler için o daha hayırlıdır, felâh bulanlar da işte onlardır	Öyleyse yakınlara hakkını ver, yoksula da, yolcuya da. Allah'ın yüzünü (rızasını) isteyenler için bu daha hayırlıdır ve felaha erenler onlardır.	21 / 407
30-Rum Suresi 39.Ayet Mekke	رَبًّا مِنْ أَنْتُمْ وَمَا النَّاسُ أَمْوَالٌ فِي لَيْرُبُو َ اللَّهُ عِنْدَ يَرْبُو فَلَا زَكَاةٍ مِنْ أَنْتُمْ وَمَا اللَّهُ وَجَهٌ تُرِيدُونَ هُمْ فَأُولَٰئِكَ -39- الْمُضْعِفُونَ	Ve ma ateytüm mir ribel li yerbüve fi emvalin nasi fe la yerbu indellah ve ma ateytüm min zekatin türıdune vechellahi fe ülaıke hümül mud'ıfun	İnsanların malları içinde artsın diye faizle her ne verirseniz, Allah katında artmaz. Ama Allah'ın hoşnutluğunu isteyerek her ne zekât verirseniz; işte bunu yapanlar sevaplarını kat kat arttıranlardır.	Nâsın mallarında nemalansın diye verdiğiniz ribâ (fâiz) Allah yanında nemalanmaz, Allah yüzünü murad ederek verdiğiniz zekât ise katlayanlar işte onlardır	İnsanların mallarından artsın diye, verdiğiniz faiz Allah Katında artmaz. Ama Allah'ın yüzünü (rızasını) isteyerek verdiğiniz zekat ise, işte (sevablarını ve gelirlerini) kat kat arttıranlar onlardır.	21 / 407
30-Rum Suresi 40.Ayet Mekke	تَمَّ خَلْقُكَ الَّذِي اللَّهُ تَمَّ يُمِيتُكُمْ تَمَّ رَزَقُكُمْ مِنْ هَلْ َ يُحْيِيكُمْ مِنْ يَفْعَلُ مَنْ كُمْ شَرَكَا َ شَيْءٍ مِنْ تِلْكَ عَمَّا وَتَعَالَىٰ سُبْحَانَهُ -40- يُشْرِكُونَ	Allahüllezi halekaküm sümme razekaküm sümme yümitüküm sümme yuhyıküm hel min şürakaiküm mey yefalü min zaliküm min şey' sübhanelhu ve teala amma yüşrikun	Allah, sizi yaratan, sonra size rızık veren, sonra sizi öldürecek ve daha sonra da diriltecek olandır. Allah'a koştuğunuz ortaklardan, bunlardan herhangi bir şeyi yapabilen var mı? O, onların ortak koştuklarından uzaktır, yücedir.	Allah odur ki sizi yarattı, sonra da size rızık verdi, sonra sizi öldürür, sonra sizi diriltir, hiç sizin şeriklerinizden bunlardan birini yapacak var mı? Çok münezzehtir ve çok yüksektir o sübhan onların şirkinden	Allah; sizi yarattı, sonra size rızık verdi, sonra sizi öldürmekte, daha sonra sizi diriltmektedir. Ortaklarınızdan bunlardan herhangi birini yapacak var mı? O, şirk koştuklarından münezzehtir ve Yücedir.	21 / 407
30-Rum Suresi 41.Ayet Mekke	الْبَرِّ فِي الْفَسَادِ ظَهَرَ كَسَبَتْ بِمَا وَالْبَحْرِ لِيَذِيقَهُمُ النَّاسُ أَيْدِي عَمِلُوا وَالَّذِي بَعْضُ -41- يَرْجِعُونَ لَعَلَّاهُمْ	Zaheral fesadü fil berri vel bahrı bima kesebet eydin nasi li yüzikahüm ba'dallezi amilu leallahüm yarcıun	İnsanların kendi işledikleri (kötülükler) sebebiyle karada ve denizde bozulma ortaya çıkıştır. Dönmeleri için Allah, yaptıklarının bazı (kötü) sonuçlarını (dünyada) onlara tattıracaktır.	İnsanların ellerinin kesbi ile karada ve denizde fesad meydana aldı, yaptıklarının ba'zısını kendilerine tattırmak için ki rücu' etsinler	İnsanların kendi ellerinin kazandığı dolayısıyla, karada ve denizde fesad ortaya çıktı. Umulur ki, dönerler diye (Allah) onlara vaptıklarının bir	21 / 407

					kısmını kendilerine taddırmaktadır.	
30-Rum Suresi 42.Ayet Mekke	الأَرْضِ فِي سِيرُوا قُلْ كَانَ كَيْفَ فَانْظُرُوا قَبْلُ مِنَ الَّذِينَ عَاقِبَهُ هُمْ كُنْزُ كَانَ ۚ -42 مُشْرِكِينَ	Kul sıru fil erdi fenzuru keyfe kane akıbetüllezine min kabl kane ekseruhüm müşrikın	De ki: “Yeryüzünde dolaşın da önceki milletlerin sonlarının nasıl olduğuna bakın.” Onların çoğu Allah’a ortak koşan kimselerdi.	De ki: Arzda bir gezin de bakın, bundan evvelkilerin akıbeti nasıl olmuş? Onların ekserisi müşrik idiler	De ki: "Yeryüzünde gezip dolaşın, böylece daha öncekilerin nasıl bir sona uğradıklarını görün. Onların çoğu müşrik kimselerdi."	21 / 408
30-Rum Suresi 43.Ayet Mekke	الْقِيمَ لِلدِّينِ وَجَهَكَ قَمِ يَوْمًا تَيَّأَنَّ قَبْلُ مِنْ اللَّهِ مِنْ لَهُ مَرَدًّا لَا يَصَدَّعُونَ يَوْمَئِذٍ -43	Fe ekım vecheke lid dnıl kayyimi min kabli ey ye’tiye yevmül la meradde lehu minellahi yevmeiziy yessaddeun	Allah tarafından, geri çevrilmesi olmayan bir gün gelmeden önce yüzünü dosdoğru dine çevir. O gün insanlar bölük bölük ayrılacaklardır.	De de yüzünü o doğru ve sâbit dine tut, Allahdan reddine hiç çare olmıyan bir gün gelmezden evvel ki o gün hep ayırd olurlar	Öyleyse sen, Allah’tan (bir takdir olarak) geri çevrilmesi mümkün olmayan gün gelmeden önce, yüzünü dimdik ayakta duran dine çevir. O gün parça parça bölünecekler.	21 / 408
30-Rum Suresi 44.Ayet Mekke	كُفْرُهُ فَعَلَيْهِ كُفْرَ مَنْ صَالِحًا عَمِلَ وَمَنْ -44 يَمْهَدُونَ فَلَا تَفْسِهِمْ	Men kefera fealeyhi küfruh ve men amile salihan fe li enfüsihim yemhedun	Kim inkâr ederse, inkârı kendi aleyhinedir. Kimler de salih amel işlerse, ancak kendileri için (cennette yer) hazırlarlar.	Her kim küfrederse küfrü kendi aleyhinedir, her kim de salâh ile çalışırsa sırf kendileri için döşemiş olurlar	Kim inkar ederse, artık onun inkarı kendi aleyhinedir; kim salih bir amelde bulunursa, artık onlar kendi lehlere olarak (cennetteki yerlerini) döşeyip hazırlamaktadırlar.	21 / 408
30-Rum Suresi 45.Ayet Mekke	أَمْثَلُ الَّذِينَ لِيَجْزِيَ الصَّالِحَاتِ وَعَمِلُوا لَا إِلَهَ ۚ فَضْلِهِ مِنْ -45 الْكَافِرِينَ يُحِبُّ	Li yecziyellezine amenu ve amilus salihati min fadlih innehu la yühıbbül kafirın	Bu hazırlığı Allah’ın; iman edip salih amel işleyenleri kendi lütfundan mükâfatlandırması için yaparlar. Şüphesiz O, inkâr edenleri sevmez.	Çünkü iman edip de salih salih işler yapanlara fazlından mükâfat verecek, çünkü o kâfirleri sevmez	(Bu, Allah’ın) Kendi fazlından iman edip salih amellerde bulunanları ödüllendirmesi içindir. Şüphesiz O, kafirleri sevmez.	21 / 408
30-Rum Suresi 46.Ayet Mekke	يُرْسِلَ أَنْ آيَاتِهِ وَمِنْ مُبَشِّرَاتِ الرِّيحِ رَحْمَتِهِ مِنْ وَلِيْدِيْقُمْ بِأَمْرِهِ الْفُكْ وَلِيْجْرِي فَضْلِهِ مِنْ وَلِيْبْتَعُوا -46 تَسْكُرُونَ وَلَعَلَّكُمْ	Ve min ayatihı ey yürsiler riyaha mübeşşirativ ve liyüzıkaküm mir rahmetihı ve litecriyel fülkü bi emrihi ve li tebteğu min fadlihı ve lealleküm teşkürun	Rüzgârları, yağmurun müjdecileri olarak göndermesi, Allah’ın (varlık ve kudretinin) delillerindendir. O, bunu, size rahmetinden tattırmak, emriyle gemilerin yol alması, O’nun lütfundan rızkınızı aramanız ve şükretmeniz için yapar.	Ve onun âyetlerindendir müjdeciler halinde rüzgârlar göndermesi ki hem rahmetinden size tattırmak için, hem emriyle gemiler akmak için, hem arayıp fazlından kazanmanız için, hem gerek ki şükredesiniz diye	Size Kendi rahmetinden taddırması, emriyle gemileri yürütmesi ve O’nun fazlından (rızkınızı) aramanız ile umulur ki şükretmeniz için, rüzgarları müjde vericiler olarak göndermesi, O’nun	21 / 408

					ayetlerindendir.	
30-Rum Suresi 47.Ayet Mekke	قَبْلَكَ مِنْ أَرْسَلْنَا وَلَقَدْ قَوْمَهُمْ إِلَىٰ رُسُلًا بِالْبَيِّنَاتِ فَجَاءَهُمْ الَّذِينَ مِنَ فَانْقَمْنَا حَقًّا وَكَانَ زَجْرُكُمْ - الْمُؤْمِنِينَ نَصْرٌ عَلَيْنَا 47	Ve le kad erselna min kablike rusülen ila kavmihim fe cauhüm bil beyyinati fentekamna minellezine ecramu ve kane hakkan aleyna nasrul mü'minin	Andolsun, senden önce biz nice peygamberleri kendi kavimlerine gönderdik. Peygamberler onlara apaçık mucizeler getirdiler. Biz de suç işleyenlerden intikam aldık. Mü'minlere yardım etmek ise üzlerimizde bir haktır.	Celâlim hakkı için senden evvel bir çok Resulleri kavmlerine gönderdik de onlara beyyinelerle vardılar, onun üzerine cürm işliyenlerden intikam aldık, mü'minlere ise nusrat uhdemizde bir hakk oldu	Andolsun, Biz senden önce kendi kavimlerine elçiler gönderdik de onlara apaçık belgeler getirdiler; böylece Biz de suçlu günahkarlardan intikam aldık. İman edenlere yardım etmek ise, Bizim üzerimizde bir haktır.	21 / 408
30-Rum Suresi 48.Ayet Mekke	الرِّيَّاحُ يُرْسِلُ الَّذِي اللَّهُ فَيَسُطُّهُ سَحَابًا فَثِيرُ يَشَاءُ كَيْفَ السَّمَاءِ فِي قَدَرٍ كَسَفَاوَيَجْعَلُهُ مَنْ يَخْرُجُ الْوَدْقُ أَصَابَ فَإِذَا زُلْزَلَهُ دِهَعْبًا مِنْ يَشَاءُ مَنْ بِهِ 48- يَسْتَنْبِشِرُونَ هُمُ إِذَا	Allahüllezî yürsilür riyaha fe tûsıru sehaben fe yebsütuhu fis semai keyfe yeşâu ve yec'alühu kisefen feteral vedka yahrucü min hılalih fe iza esabe bihi mey yeşâu min ıbadihı izahüm yestebşirun	Allah, rüzgârları gönderendir. Onlar da bulutları harekete geçirir. Allah, onları dilediği gibi, (bazen) yayar ve (bazen) yoğunlaştırır. Nihayet yağmurun onların arasından çıktığını görürsün. Onu kullarından dilediklerine uğrattığı zaman bir de bakarsın sevinirler.	Allah odur ki rüzgârları gönderir de bir bulut savururlar, derken onu Semâda nasıl dilerse öyle serer, parça parça da eder, derken yağmuru görürsün aralarından çıkartır, derken onu kullarından kimlere dileyorsa döküverdi mi derhal yüzleri gülüverir	Allah, rüzgarları gönderir, böylece bir bulut kaldırır da onu nasıl dilerse gökte yayıp-dağıtır ve onu parça parça kılar; nihayet onun arasından yağmurun akıp çıktığını görürsün. Sonunda Kendi kullarından dilediğine verince, hemen sevince kapılıverirler.	21 / 408
30-Rum Suresi 49.Ayet Mekke	أَنَّ قَبْلَ مِنْ كَانُوا وَإِنْ قَبْلَهُ مِنْ عَلَيْهِمْ يُنَزَّلُ 49- الْمُبْلِسِينَ	Ve in kanu min kabli ey yünezzele aleyhim min kablihı le müblisın	Oysa onlar daha önce kendilerine yağmur yağdırılmadan evvel kesin bir ümitsizliğe kapılmışlardı.	Önce o kendilerine indirilmezden evvel ümidi kesmiş ye'se düşmüş iseler de	Oysa onlar, bundan önce (yağmurun) üzerine inmesinden evvel umutlarını kesmişlerdi.	21 / 408
30-Rum Suresi 50.Ayet Mekke	آثَارِ إِلَىٰ قَانظُرُ يُحْيِي كَيْفَ اللَّهُ رَحْمَتِ مَوْتَهَا بَعْدَ الْأَرْضِ الْمَوْتِ لَمْحِي كَلِّكَ إِنَّ كُلَّ عَلَى وَهُوَ 50- قَدِيرٌ شَيْءٍ	Fenzur ila asari rahmetillahi keyfe yuhyil erda ba'da mevtiha inne zalike le muhyil mevta ve hüve ala külli şey'in kadır	Allah'ın rahmetinin eserlerine bak! Yeryüzünü ölümünden sonra nasıl diriltiyor. Şüphe yok ki O, ölüleri de elbette diriltecektir. O, her şeye hakkıyla gücü yetendir.	Şimdi bak Allahın rahmeti asârına, Arzı ölümünden sonra nasıl diriltiyor? Şübhe yok ki o her halde ölüleri diriltir, daha da her şey'e kadirdir o	Şimdi Allah'ın rahmetinin eserlerine bak; ölümünden sonra yeryüzünü nasıl diriltmektedir? Şüphesiz O, ölüleri de gerçekten diriltecektir. O, herşeye güç yetirendir.	21 / 408
30-Rum Suresi 51.Ayet Mekke	رَبِّحًا أَرْسَلْنَا وَلَئِنْ لَطَّلُوا فَرَّامُصْفَرًا وَهُ يُخْفَرُونَ بَعْدَهُ مِنْ 51	Ve lein erselna rıhan fe raevhü musferral lezallu mim ba'dihı yekfürun	Andolsun, eğer (ekinlerine zararlı) bir rüzgâr göndersek de o ekini sararmış görseler, ardından mutlaka nankörlük etmeye başlarlar.	Celâlim hakkı için bir rüzgâr göndersek de onu (o eseri) sararmış görseler mutlak onun arkasından küfrana başlarlar	Andolsun, Biz bir rüzgar göndersek de onu(n ekinini) sararmış görseler, mutlaka ardından nankörlük ederler.	21 / 409

30-Rum Suresi 52.Ayet Mekke	الْمَوْتَىٰ تَسْمِعُ لَا قَالَتْكَ الصَّمَّ تَسْمِعُ وَلَا وَلَوْ إِلَّا الدُّعَاءَ 52- مُدْبِرِينَ	Fe inneke la tüşmiul mevta ve la tüşmius summed düae iza vellev müdbirin	Şüphesiz, sen ölülere işittiremezsin. Dönüp gittikleri zaman çağrışı sağırlara da işittiremezsin.	Çünkü sen ölülere işittiremezsin, o da'veti sağırlara da işittiremezsin, arkalarını dönmüş giderlerken	Şimdi sen, ölülere (söz) duyuramazsın ve arkalarını dönüp giden sağırlara da çağrışı duyuramazsın.	21 / 409
30-Rum Suresi 53.Ayet Mekke	الْعُمَىٰ يَهَادَىٰ تَتَ وَمَا إِنْ ۖ ضَلَّاهُمْ عَنْ يُؤْمِنُ مَنْ إِلَّا تَسْمِعُ 53- مُسْلِمُونَ فَهُمْ بِآيَاتِنَا	Ve ma ente bihadil umyi an dalaletihim in tüşmiu illa mey yü'minü bi ayatına fehüm müslimun	Sen, körleri sapkınlıklarından çıkarıp doğru yola iletmezsin. Sen, çağrışı ancak âyetlerimize inanıp müslüman olan kimselere işittirebilirsin.	Körlerin de şaşkınlıklarından yol göstericisi değilsin, ancak âyetlerimize iman edeceklere işittirirsin de onlar islâma gelir, selâmeti bulurlar	Ve sen kendi sapıklıkları içinde kör olanları da doğruya iletici değilsin. Sen yalnızca, Bizim âyetlerimize iman edenlere duyurabilirsin ki onlar Müslümanlardır.	21 / 409
30-Rum Suresi 54.Ayet Mekke	مِنْ خَلَقْتُمُ الَّذِي اللَّهُ مِنْ جَعَلَ ثُمَّ ضَعَفِ مَذْفُوءَ ضَعَفِ بَعْدِ قُوَّةٍ بَعْدِ مِنْ جَعَلَ يَخْلُقُ ۖ وَشَيْبَةً ضَعَفًا الْعَلِيمُ وَهُوَ ۖ يَشَاءُ مَا 54- الْفَعِيرُ	Allahüllezi halekaküm min da'fin sümme ceale mim ba'di kuvvetin da'fev ve şeybeh yahlüku ma yeşa' ve hüvel alimül kadır	Allah, sizi güçsüz olarak yaran, sonra güçsüzlüğün ardından bir güc veren, sonra gücün ardından bir güçsüzlük ve yaşlılık verendir. O, dilediğini yaratır. O, hakkıyla bilendir, hakkıyla kudret sahibidir.	Allah, o kadir ki sizi bir za'ftan yaratmakta, sonra za'fin arkasından bir kuvvet yapmakta, sonra da kuvvetin arkasından bir za'f ve bir saç aklığı yapmakta, neyi dilerse halk ediyor, o öyle alim, öyle kadir	Allah, sizi bir za'ftan yarattı, sonra (bu) za'fin ardından bir kuvvet kıldı, sonra bu kuvvetin ardından da bir za'f ve yaşlılık verdi. Dilediğini yaratır. O, bilendir, güç yetirendir.	21 / 409
30-Rum Suresi 55.Ayet Mekke	السَّاعَةَ تَقُومُ وَيَوْمَ مَا الْمُجْرِمُونَ يُقْسِمُ ۖ سَاعَةٍ غَيْرَ لَبِثًا 55- يُؤْفَكُونَ كَانُوا كَذَلِكَ	Ve yevme teumus saatü yüksimül mücrimune ma lebisu ğayra saah kezalike kanu yü'fekun	Kıyametin kopacağı gün suçlular, (dünyada) bir andan fazla kalmadıklarına yemin ederler. Onlar (dünyada haktan) işte böyle döndürülüyorlardı.	O gün ki saat gelir Kıyamet kopar, mücrimler, bir saatten fazla durmadıklarına yemin ederler evvel de böyle çeviriliyorlardı	Kıyamet-saatinin kopacağı gün, suçlu-günahkarlar, tek bir saatin dışında (dünya hayatı) yaşamadıklarına and içerler. İşte onlar böyle çevriliyorlardı.	21 / 409
30-Rum Suresi 56.Ayet Mekke	الْعِلْمُ أَوْتُوا الَّذِينَ وَقَالَ فِي لَيْسَ لَكُمْ لَقْدُوا إِلَّا يَمَانُ يَوْمَ إِلَى اللَّهِ كِتَابُ يَوْمَ فَهَذَا ۖ الْبُعْثِ لَا كُنْتُمْ وَلَكُنْتُمْ الْبُعْثِ 56- تَعْلَمُونَ	Ve kalellezine utül ilme vel imane le kad lebestüm fi kitabillahi ila yevmil ba'si fe haza yevmül ba'si ve lakinneküm küntüm la ta'lemon	Kendilerine ilim ve iman verilmiş olanlar ise onlara şöyle diyeceklerdir: “Andolsun, siz, Allah'ın yazısına göre, yeniden dirilme gününe kadar kaldınız. İşte bu yeniden dirilme günüdür. Fakat siz bilmiyordunuz.”	Kendilerine ilm-ü iman verilenler de demektir ki alimallah, Allahın kitabınca ba's gününe kadar durdunuz. İşte bu, ba's günü velâkin siz bilmezler ğuruhu idiniz	Kendilerine ilim ve iman verilenler ise, dediler ki: "Andolsun, siz Allah'ın Kitabında (yazılı süre boyunca) diriliş gününe kadar yaşadınız; işte bu dirilme günüdür. Ancak siz bilmiyordunuz."	21 / 409
30-Rum Suresi 57.Ayet Mekke	الَّذِينَ يَنْفَعُ لَا هَيَوْمَ وَلَا مَعِزَّتُهُمْ ظَلَمُوا 57- يُسْتَعْتَبُونَ هُمْ	Fe yevmeizil la yenfeullezine zalemu ma'ziratühüm ve la hüm yüsta'tebun	O gün zulmedenlere mazeretleri fayda sağlamaz, Allah'ı razı edecek amelleri işleme istekleri de kabul	Artık o gün o zulmedenlere ma'ziratleri faide vermez ve dertlerinin çaresine bakılmaz	Artık o gün, zulmedenlerin ne mazeretleri bir yarar sağlayacak, ne (Allah'tan)	21 / 409

			edilmez.		hoşnutluk dilekleri kabul edilecektir.	
30-Rum Suresi 58.Ayet Mekke	فِي النَّاسِ ضَرَبْنَا وَلَقَدْ كُلِّ مِنَ الْقُرْآنِ هَذَا جَنَّتْهُمْ وَلَئِنْ َمَلَّيْ الَّذِينَ لَيَقُولُنَّ بَيِّنَةٍ إِلَّا أَنْتُمْ إِنْ كَفَرُوا مُتَبَطِّلُونَ 58	Ve le kad darabna lin nasi fi hazel kar'ani min külli mesel ve lein ci'tehüm bi ayatil leyekulennellezine keferu in entüm illa mübtılun	Andolsun, biz bu Kur'an'da insanlara her tür türlü misali verdik. Andolsun, eğer sen onlara bir âyet getirsen, inkâr edenler mutlaka, “Siz ancak asılsız şeyler uyduranlarsınız” derler.	Celâlim hakkı için bu Kur'anda her türlü meselden temsil getirdik, yemîn ederim ki sen onlara başka bir âyet de getirsen o küfredenler yine diyecekler ki: siz her halde muhtılsınız	Andolsun, Biz bu Kur'an'da insanlar için her örneği gösterdik. Şüphesiz, sen onlara bir ayetle geldiğin zaman, o inkar edenler, mutlaka: "Siz ancak muhtıl olanlardan başkası değilsiniz" derler.	21 / 409
30-Rum Suresi 59.Ayet Mekke	عَلَى اللَّهِ يَطْبَعُ كَذَلِكَ لَا الَّذِينَ قُلُوبِ يَعْلَمُونَ 59	Kezalike yatbeullahü ala kulubillezine la ya'lemun	Allah, bilmeyenlerin kalplerini işte böyle mühürler.	Ilmin kadrini bilmiyenlerin kalblerini Allah, öyle tab'eder	İşte Allah, bilmeyenlerin kalplerini böyle mühürler.	21 / 409
30-Rum Suresi 60.Ayet Mekke	اللَّهُ وَعْدًا رَّ فَاصْبِرْ يَسْتَحِقَّكَ وَلَا َحَقُّ -60 يُوفِّتُونَ لَا الَّذِينَ	Fasbir inne va'dellahi hakkuv ve la yestehiffennekellezine la yukınun	Sabret. Şüphesiz, Allah'ın va'di gerçektir. Kesin imana sahip olmayanlar sakın seni gevşekliğe (ve tedirginliğe) sürüklemesinler.	Şimdi sen sabret, çünkü Allahın va'di muhakkak haktır ve sakın iykanı olmıyanlar seni hafifliğe sevk etmesinler	Öyleyse sen sabret; şüphesiz Allah'ın va'di haktır; kesin bilgiyle inanmayanlar sakın seni telaşa kaptırıp-hafifliğe (veya gevşekliğe) sürüklemesinler.	21 / 40